

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 51 (1943)

**Heft:** 41

**Vereinsnachrichten:** Sektions-Anzeigen = Avis des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

## Mitteilungen des Verbandssekretariates Communications du Secrétariat général

### Abgabe der Henri Dunant-Medaille

Wir machen unsere Sektionen nochmals darauf aufmerksam, dass Anträge für die Abgabe der Henri Dunant-Medaille anlässlich der ordentlichen Abgeordnetenversammlung des Jahres 1944 vor dem 1. November 1943 an das Verbandssekretariat eingereicht werden müssen. Antragsformulare können jederzeit bezogen werden.

Nach dem 1. November 1943 eingehende Anträge können für die Abgabe der Auszeichnung pro 1944 nicht mehr berücksichtigt werden.

### Remise de la médaille Henri Dunant

Nous nous permettons de rappeler à nos sections que les propositions pour la remise de la médaille Henri Dunant à l'occasion de l'Assemblée des délégués de 1944 doivent parvenir au secrétariat général avant le 1<sup>er</sup> novembre 1943. Les formulaires à remplir peuvent être demandés en tout temps.

Après le 1<sup>er</sup> novembre 1943, aucune demande ne sera prise en considération pour la remise de la médaille en 1944.

### Alarmpackungen

Die Vorstände unserer Sektionen erinnern wir daran, dass es empfehlenswert ist, sämtliche Mitglieder mit unseren Alarmpackungen zu versehen. Jede Sektion ist berechtigt, so viele Alarmpackungen zum verbilligten Preis von Fr. 3.— netto, ohne Umsatzsteuer, franko zu beziehen, als sie Aktivmitglieder auf 31. Dezember 1942 zählte. Für neue Aktivmitglieder, die erst im Jahre 1943 den Sektionen beigetreten sind, können die Packungen ebenfalls zum verbilligten Preis von Fr. 3.— abgegeben werden, jedoch ist für solche Mitglieder dann der Jahresbeitrag pro 1943 zu entrichten. Für Bestellungen über die Bezugsberechtigung hinaus ist der normale Preis von Fr. 5.— zuzüglich Warenumsatzsteuer und Porto zu bezahlen. Solche zusätzliche Lieferungen können jedoch subventioniert werden gemäss den in unserem Zirkular vom 17. Juni 1943 erwähnten Richtlinien. Die Alarmpackungen werden unseren Sektionen zum verbilligten Preis von Fr. 3.— bis 31. Dezember 1943 geliefert. Nach diesem Termin ist dann der normale Preis von Fr. 5.— zu bezahlen. Wir empfehlen unseren Sektionen, von dieser Vergünstigung innert dem vorgesehenen Termin Gebrauch zu machen.

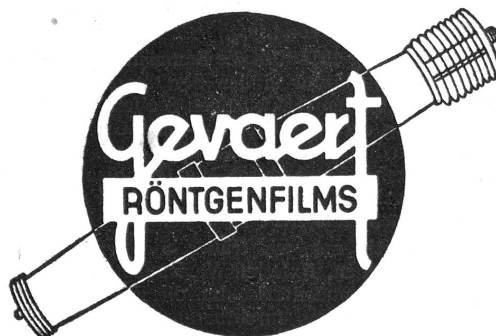
### Nécessaires d'alarme

Nous rappelons aux comités de nos sections qu'il est recommandable d'équiper tous leurs membres d'un nécessaire d'alarme. Chaque section a la possibilité de se procurer, au prix réduit de fr. 3.—, sans impôt sur le chiffre d'affaires, envoi franc de port, autant de nécessaires d'alarme qu'elle comptait de membres actifs au 31 décembre 1942. Le prix de faveur de fr. 3.— est également applicable aux nouveaux membres actifs qui se sont rattachés à nos sections en 1943 seulement. Dans de pareils cas, la cotisation annuelle pour l'année 1943 serait alors à payer pour les membres en question. Quant aux commandes dépassant le droit des sections, l'excédent de nécessaires sera facturé au prix normal de fr. 5.— pièce outre l'impôt sur le chiffre d'affaires et les frais de port. Ces livraisons complémentaires pourront cependant être subventionnées conformément aux directives mentionnées dans notre circulaire du 17 juin 1943. Les nécessaires d'alarme seront livrés à nos sociétés, au prix réduit de fr. 3.—, jusqu'au 31 décembre 1943. Après ce délai, le prix normal de fr. 5.— devra être payé. Nous recommandons à nos sections de faire usage de cette faveur dans le délai prévu.

## Sektions-Anzeigen - Avis des sections

Altstetten-Albisrieden. S.-V. So., 24. Okt., Feldübung, zusammen mit dem S.-V. Weiningen. Besammlung 14.00 vor dem Rest. «Linde», Weiningen. Anschliessend Zusammenkunft im Rest. «Löwen». Abendessen zu Fr. 2.—. Unkostenbeitrag des Vereins Fr. 1.—. Anmeldung unbedingt bis Mi., 20. Okt., an den Übungsleiter, Albert Appenzeller, Feldblumenstr. 21 (Tel. 5 51 19). Mitglieder, vergesst den Päckliamt nicht! Abgabestellen bei den Vorstandsmitgliedern.

# ZUVERLÄSSIG



DEN GEVAERT S. R. S. VERWENDEN  
HEISST: DEN DIAGNOSTISCHEN WERT  
SEINER RÖNTGENNEGATIVE VERBESSERN



GEVAERT PHOTO-PRODUCTEN N. V. BELGIEN

J. ROOSENS

BASEL/BALE



S. SCHEIDEGGER-HAUSER

## SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

BANQUE POPULAIRE SUISSE - BANCA POPOLARE SVIZZERA

Annahme von Geldern auf Sparhefte,  
Obligationen und Depots

Balterswil. S.-V. Uebung: Mo., 18. Okt., 20.00, im Schulhaus.

Basel-Gundeldingen. S.-V. Praktische Uebung: Fr., 15. Okt., 20.00, in der Aula des Gundeldingerschulhauses (Eingang Sempacherstr.). Festhaltungsverbände, mit Einführungsreferat von Dr. med. K. Stockmeyer. Wichtige Mitteilungen. Die Alarmpackungen können zum reduzierten Preise von Fr. 3.— an diesem Abend bezogen werden. Weitere Mitteilungen erfolgen noch durch Zirkular.

Basel, Providentia. S.-V. So., 24. Okt., 14.00 und 20.00, findet im Gundeldinger-Kasino eine gemütliche Unterhaltung statt. Da ein sehr gediegenes, reichhaltiges Programm von Stapel gelassen wird, hoffen wir auf regen Besuch der verehrten Samariterfreunde.

Bern, Samariter-Verein. Sektion Lorraine-Breitenrain. Neue Adresse unseres Vizepräsidenten: Paul Neuenschwander, Bern, Länggaststrasse 106.

— Sektion Brunnmatt. Monatsübung: Do., 21. Okt. Bitte wieder einmal vollzählig.

Bern, Samariterinnen-Verein. Die Monatsübung vom Do., 21. Okt., muss wegen der Schulferien auf den 28. Oktober verlegt werden. Bitte den Abend zu reservieren.

Bern-Kirchenfeld. S.-V. Den Mitgliedern, die sich für die Katastrophenhilfe angemeldet haben, sind die Alarmpackungen bestellt worden; sie können bei den nächsten Uebungen zu Fr. 3.— bezogen werden. Mitglieder, die für sich Alarmpackungen wünschen, wollen diese bei Frau Beck, Frau Moser oder Frl. Schmid bestellen.

Biberist. S.-V. Voranzeige. Vorführung des Tonfilms «Samariter helfen»: Do., 21. Okt., 19.45, im Gasthof zum «St. Urs». Werbt für den Samariterkurs. Beginn: 26. Okt.

Biel. S.-V. An Stelle der Monatsübung möchten die Mitglieder an den Theorieabenden des Samariterkurses teilnehmen, die jeweils Mo., 20.00, im Lokal, Rüschi 5, stattfinden. Ausstehende Jahresbeiträge pro 1943 sind möglichst bald auf Postcheckkonto IVa 4178 einzuzahlen.

Bienne. S. d. S. Vu qu'il n'y pas d'exercice ce mois nous prions nos membres de venir au cours de samaritains à la partie théorique qui a lieu chaque mardi soir à 20 h. au local, rue du Rüschi 5. Ceux qui n'ont pas encore payé leur cotisation pour 1943 sont priés de la faire le plus tôt possible à notre compte de chèques postaux IVa 4178.

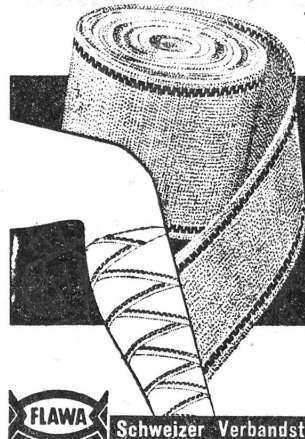
Dietlikon. S.-V. Der Samariterkurs hat begonnen. Leider fand sich nur eine kleine Teilnehmerschar ein, weshalb wir umso fleissigeren Uebungsbesuch von unsern Aktiven erwarten, besonders der Theoriestunden. Kurstage: in Dietlikon: Mo., Praktisch (19.45); in Brüttsellen: Do., Theorie.

Dübendorf. S.-V. Repetitionskurs: Kursabende vorläufig Di. und Do., in der «Linde». Zwei Abende pro Monat obligatorisch.

Frauenfeld. S.-V. Sa., 16. Okt., 20.00, Hotel «Bahnhof», Film- und Lichtbildervortrag: «Mit der Schweiz. Aerztemission in Finnland.» Referentin: Schw. Hedy Weber, Schwyz.

## Uebungsbinden

für Samariter



Rohe Gazebinden, festkantig mit gewobenen roten Rändern, für Samariter-Kurse und Übungen. In verschiedenen Breiten und Längen erhältlich.



Schweizer Verbandstoff- und Wattfabriken A.G. Flawil

Gontenschwil. S.-V. Feldübung: Sonntag, 13. Okt., bei jeder Witterung. Sammlung 8.45 Uhr, beim neuen Schulhaus.

Gottstatt. S.-V. Uebung: Mi., 20. Okt., 20.00. Einschienen mit Gipsbinden.

Hausen a. A. S.-V. Uebung: Do., 21. Okt., 20.00, im Sekundarschulhaus. Werbt für den Samariterkurs.

Hombrechtikon. S.-V. Fr., 15. Okt., 20.00, Vorführung des Samariterfilmes in der «Krone», Hombrechtikon. Für Aktivmitglieder ist der Besuch obligatorisch. Mo., 18. Okt., 20.00, im Singsaal, Beginn des Samariterkurses. Für Aktivmitglieder gilt der Besuch eines Kursabends als Monatsübung. H. Stoller, Stäfa, hat sich für die Leitung des Kurses zur Verfügung gestellt, bis unser Hilfslehrer und Präsident wieder aus dem Aktivdienst zurück ist. Werbt kräftig für den Samariterkurs.

Höngg. S.-V. Nächsten Mo., 18. Okt., 20.00: Uebung im Schulhaus. Bitte die Rapporte über geleistete erste Hilfen mitbringen. Nächsten So., 17. Okt.: Mostbummel ins Blaue. Besammlung mit Kind und Kegel 14.00 beim Rest. «Central». Besucht fleissig die Theoriestunden des Kurses jeweils am Donnerstagabend im Schulhaus.

Illnau. S.-V. Krankenpflegekurs: Der Kursabend vom Fr., 15. Okt., fällt aus. Sonst regelmässig Mo. und Fr.

Lenzburg. S.-V. Di., 19. Oktober, 20.00, im alten Schulhaus. Bitte schriftliche oder mündliche Fragen vorbereiten für den Diskussionsabend mit Dr. Meyer, anschliessend an den Vortrag von Schwester Weber gibt es sicher eine Menge Dinge, die uns noch interessieren. Für OWS obligatorisch.

Langendorf. S.-V. Die Uebung vom 15. Okt. muss um acht Tage verschoben werden.

Lausanne. S. d. S. Le cours aura lieu mardi, 19 oct., à 20 h. 15, au nouveau local, place de la Cathédrale 12; rez inférieur (Bâtiment des prud'hommes). Les réunions de couture reprendront régulièrement à la même adresse que les cours aux jours habituels, soit les mardis et vendredis dès 14 h. 30 à 18 h. Son activité recommencera mardi, après-midi, 19 octobre.

Neftenbach. S.-V. Uebung: Mi., 20. Okt., 20.00, im Schulhaus. Beiträge nicht vergessen.

Niederglatt. S.-V. Uebung: Mo., 18. Okt., 20.00, im Schulhaus.

## Contra-Schmerz.

das zuverlässige Mittel bei

Kopfweg, Migräne, Rheuma, Monatsschmerzen

Wird auch vom empfindlichen Magen ohne Beschwerden vertragen.

12 Tabletten Fr. 1.80

100 Tabletten Fr. 10.50

In jeder Apotheke

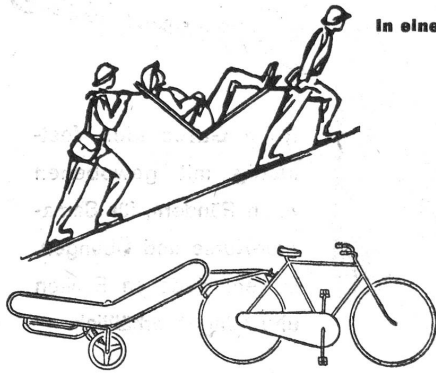
WERKSTATT



ZEICHEN

GOLDSCHMIED  
ERNST BALTENSPERGER  
40 BAHNHOFSTRASSE  
ZURICH

## Über 100 Organisationen arbeiten mit der Koller-Bahre



In einem Gerät:  
Normalbahre  
Knickbahre  
Verbandbett  
Schlitten  
Rollbahre  
Anhänger  
Stellhangbahre  
Absellbahre

**Metallbau Koller A.-G., Basel**

Hoflestrasse 83 - Telefon 3 39 77

**Oberwinterthur. S.-V. Mi., 20. Okt., 20.00, in der Gemeindestube:** Vortrag «Desinfektion», von Sanitätspolizist Schoch. Der Vortrag ist sehr lehrreich und bietet allen etwas. Die Alarmpackungen können bis Ende Okt. zum Preise von Fr. 3.— (statt Fr. 6.—) beim Präs., Seenerstr. 5, oder an der Uebung bezogen werden.

**Oerlikon u. Umg. S.-V. Do., 14. Okt., 20.00, Uebung im Ligusterschulhaus Oerlikon. So., 17. Okt., Besichtigung der Anatomie. Sammlung 9.45 bei der Tramhaltestelle «Platte», Zürich. Ende Oktober werden die noch ausstehenden Jahresbeiträge per Post eingezogen. Also wer will, kann das Versäumte heute Do. noch nachholen.**

**Schlieren. S.-V. Die Alarmpackungen können jeden Freitag im Kurs im Schulhaus Grabenstr. zum Preise von Fr. 3.— (Wert Fr. 6.—) bezogen werden. Auch den Päcklimärt zu unserem Jubiläum nicht vergessen! Die Päckli können an den Kursabenden abgegeben werden.**

**St. Gallen Ost. S.-V. Uebung: Mo., 18. Okt., im Schulhaus Krontal. Kursbesuch von Aktivmitgliedern gilt als Uebungsbesuch.**

**Sulgen. S.-V. Uebung: Mo., 18. Okt., 20.00, im Schulhaus Sulgen.**

**Thun. S.-V. Der Vortrag von Dr. A. Lüthi, «Die Krebskrankheiten», musste auf Sa., 16. Okt., 20.00, verschoben werden. Lokal: «Simmenthalerhof».**

**Töss. S.-V. Auf Einladung des Militärsanitätsvereins Winterthur besuchen wir die Filmmatinée, So., 17. Okt., im Kino «Neumarkt». Beginn 10.30. Es läuft der Film «Rufe und Hilfe bei Tag und Nacht» und zeigt das Wirken der Zürcher Sanitätswache. Billette sind im Vorverkauf erhältlich beim Kassier des MSV, W. Fessler, Giesserstrasse 11, Tössfeld. Die Kulturfilmsaison hat ebenfalls wieder begonnen. Ausweiskarten zum Bezuge verbilligter Billette sind beim Präs. J. Huber, Agnesstr., noch erhältlich.**

**Turgi u. Umg. S.-V. Während der Schulferien finden die Kursabende im Rest. «Diana» statt. Die Mitglieder werden ersucht, ihre oblig. Uebungen nachzuholen. Am Chilibisontag, 17. Okt., veranstaltet der Naturfreundeverein Siggental im Hotel «Löwen» einen Heimatabend mit Lichtbildervortrag. Der Vorstand hat beschlossen, dass wir Samariter und Samariterinnen vollzählig an diesem Abend teilnehmen wollen. Eintritt: Vorverkauf Fr. —.80, an der Kasse Fr. 1.—. Sammlung beim Hotel «Löwen», Siggental, 17.45.**

**Weiningen (Zeh.) u. Umg. S.-V. Voranzeige: So., 24. Okt., nachmittags, Uebung mit S.-V. Altstetten-Albisrieden in Weiningen.**

**Wetzikon. S.-V. Uebung: Do., 21. Okt., 20.00, im Schulhaus. Das ausstehende Kalendergeld ist abzuliefern. Die Alarmpackungen werden zum Preis von Fr. 3.— abgegeben.**

**Wil. S.-V. So., 17. Okt., Sanitätsdienst beim Militärwettmarsch. Patrouille von der «Hub» bis «Bild», sowie Besetzung von fünf Samariterposten. Wir benötigen ca. 30 Samariterinnen und bitten die Mitglieder, sich zur Verfügung zu stellen. Sammlung bis spätestens 10.00 im «Hof». Alles wie letztes Jahr.**

**Windisch. S.-V. Die Uebung vom 17. Okt. in Brugg kann umständehalber nicht stattfinden. Bitte besucht unsern Samariterkurs.**



Rasch und kräftig wirkend. Tube Fr. 2.25

**Winterthur-Veltheim. S.-V. Der M. S. V. Winterthur ladet zu einer Filmmatinée: «Rufe und Hilfe bei Tag und Nacht», auf So., 17. Okt., 10.30, ins Kino Neumarkt ein.**

**Winterthur-Seen. S.-V. So., 17. Okt., für Aktivmitglieder oblig. Feldübung mit dem S.-V. Weisslingen. Besammlung bei der Station Seen punkt 13.30. Bei zweifelhafter Witterung Tel. 2 37 14 anfragen.**

**Winterthur-Stadt. S.-V. Unser diesjähriger Krankenpflegekurs unter der Leitung von Dr. med. J. Tauber, hat begonnen. Wir konnten Dr. Tauber zum erstmalig als theoretischen Leiter des Kurses gewinnen. Schon die erste Theoriestunde hat ihn zum interessanten und vielversprechenden Referenten gestempelt, so dass wir den Mitgliedern den Besuch der Theoriestunden wärmstens empfehlen können. Sicher kann da und dort eine Auffrischung der theoretischen Grundlage für die erste Hilfe nichts schaden! Also jeden Donnerstag ist gute Gelegenheit, vieles zu lernen. Der Militärsanitätsverein Winterthur ladet ein zu einer Filmmatinée, «Rufe und Hilfe bei Tag und Nacht», auf So., 17. Okt., 10.30, im Kino Neumarkt, wozu wir unsere Mitglieder freundlich einladen. Die Kulturfilmgemeinde Winterthur hat ihre Spielsaison wieder aufgenommen. Auch diese interessanten Veranstaltungen werden bestens empfohlen. Ausweise zum Bezuge von zwei verbilligten Billets können wiederum bei Fr. R. Keller, WAWAG-Ablage, Neumarkt 7, bezogen werden.**

**Wülflingen. S.-V. Di., 19. Okt., 20.00: Uebung im Lokal.**

**Zürich, Samaritervereinigung. Für die Chirurgische Klinik des Kantonsspitals werden über den Winter zur Unterstützung der Schwestern einige Samariterinnen gewünscht, welche bereits einen Krankenpflegekurs besucht haben. Barvergütung, Kost und Logis. Interessentinnen, die sich für mindestens vier Wochen verpflichten können, wenden sich zwecks Auskunft oder Anmeldung an den Präs. Heinr. Aeberli, Talwiesenstr. 160, Zürich 3 (Tel. 5 93 52).**

**Zürich und Umg., Hilfslehrerverband. Di., 19. Okt., 20.00: Vorführung von Filmen des Armeefilmdienstes im Kirchgemeindehaus Enge. Tram Nr. 13. Mitgliederkarte vorweisen. Eintritt 50 Rp.**

## Totentafel

**Balterswil. S.-V. Wie ein Blitz aus heiterem Himmel traf uns am Sonntagabend, 26. September die kaum fassbare, schmerzliche Kunde, unser liebes Ehrenmitglied Ida Brühwiler, sei in Frauenfeld das Opfer eines Autounfalles geworden. Einer echten Samariterfamilie entsprossen, ihre verstorbene Mutter war die Gründerin unseres Vereins, besuchte sie Ende 1927 einen Samariterkurs, um hernach als pflichtgetreues Aktivmitglied unserer Sektion beizutreten. Was uns unsere liebe Ida seitdem gewesen ist, können alle die ermessen, die mit ihr in unserm frohen Kreise weilen durften. Die liebe Verstorbene war eine Samariterin im echten Sinne des Wortes. Neben strenger Tagesarbeit fand sie immer wieder Zeit, sich unserer edlen Sache zu widmen. Eine besondere Freude war ihr zu eigen, die beendeten Vereinsübungen in ihrem Heim, sehr oft durch ein frohes Nachspiel zu ergänzen. Fröhlich unter Fröhlichen, ernst und beschaulich unter Nachdenklichen. Vielen Menschen hat sie geholfen, und nun wurde sie im Alter von erst 34 Jahren, durch Gottes Fügung aus dieser Welt jäh abgerufen. Wir werden der lieben Verstorbenen ein treues Andenken bewahren und versichern die trauernden Geschwister unserer herzlichsten Teilnahme. Ida Brühwiler ruhe in Gottes Frieden!**

Verantwortlich für den Teil des Schweizerischen Samariterbundes | E. HUNZIKER, Otten  
Responsable pour la partie de l'Alliance suisse des Samaritains

«Das Rote Kreuz» erscheint wöchentlich Abonnementspreis Fr. 2.70 per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Fr. Marguerite Reinhard, Schweiz. Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern, Telefon 2 14 74 Postcheck III 877 Druck Administration und Inseratenregie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A. G., Solothurn, Dornacherstrasse, Postcheck Vb 4, Telefon 2 21 55 — «La Croix Rouge» publication hebdomadaire. Prix d'abonnement Fr. 2.70 par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne, Téléphone 2 14 74, Compte de chèques de la Croix-Rouge III 877 Impression, administration et publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Vb 4, Téléphone n° 2 21 55 — Schweizerischer Samariterbund. Alliance suisse des Samaritains. - Federazione svizzera dei Samaritani! - Lia svizra dals Samaritains. - OLTEN, Martin-Distelstrasse 27, Telefon 5 33 49, Postcheck Vb 169